

# COSTUMBRES Y CREENCIAS DE TETELCINGO

REDACTED AMELIA MARTINEZ DEL RIO DE ICAZA REDACTED

## I. LOS AIRES<sup>1</sup>

A un enfermo le agarran los aires en una talatera (hormiguero) y viene uno que cura y le dice "Este enfermo tiene los aires. Le agarraron en la talatera." Y el enfermo dice "Creo que es cierto que tengo los aires." Y entonces el que cura le dice "Tú tienes los aires muy fuerte y quieren llevarte. Si no te limpias te llevarán los aires. Para limpiarte, tú das a los aires lo que te piden, un pollo y pulque para que los aires te dejen."

Y dice el enfermo "Muy bien, entregaré lo que quieren los aires, sólo que me curen." Y entonces le dice la curandera "A mí me darán para curar al enfermo porque quieren llevarlo. Se lo llevarán rápidamente. Yo lo limpiaré para que lo dejen." Y limpió al enfermo, y lo dejaron los aires y ya se curó.

## II. EL SOL

Casi todos los viejos y viejas de aquí, de Tetelcingo, cuando sale el sol, los viejos y las viejitas, cruzan las manos hacia dónde sale el sol y dicen "¡Ya sobre nosotros viene saliendo Dios! ¡Ya nos viene alumbrando! ¡Aaaaay, Dios...!"

Y al mediodía dicen "¡Aaaaay, Dios...! ¡Señor Dios, Señor Dios! ¡Ya aquí sobre nosotros se va usted! Ya otra vez sobre nosotros se va usted a entrar."

Y otra vez, cuando se pone el sol, otra vez dicen los viejos y las viejas, "Aaaaay Dios, Señor Dios! Ya sobre nosotros usted entró. Ya nos alumbró usted. Ya sobre nosotros usted lo hizo oscurecer. Ahora, guárdanos en esta noche. ¡Cuídanos, amable Dios!"

---

<sup>1</sup> Estos fragmentos, recogidos por la Sra. Icaza en Tetelcingo, Mor., hace unos años, pueden servir de apéndice al artículo publicado en Tlalocan IV: 1.

### III. CUANDO UN JOVEN QUIERE CASARSE

Cuando un joven quiere casarse le dice a una anciana que vaya a la casa de la muchacha y que le diga que él la quiere llevar. Y se va la anciana y allá cuenta.

### IV. EL CASAMIENTO

Vienen otros invitados para las bodas del joven y también a la casa de la muchacha; también se van los invitados para las bodas de la muchacha. Y si ya, ya salen con violín y bailan en la calle. Se van para la casa de la muchacha y allá llegan. Bailarán en la casa de la muchacha. Otra vez si ya, también ellos irán y bailarán en la calle hasta que ya pasó. Se aparta cada quien a su casa. Ya está todo.

El casamiento se hace en domingo. No se permite tomar a los novios.

### V. COMO SE TOMA EL MEZCAL

Un jefe me da mezcal y me dice "¡Descanse usted!" Entonces yo digo "¡Que yo tome! ¡Que descansemos!"

### VI. LA FIESTA

Tal vez como a las siete horas de la tarde cuando ya se oscureció entero, entonces ya se van a prender las velas en el templo. Esto estamos haciendo el miércoles o el sábado. A esas horas no hay nada, nada hay. Como no hay fiesta el día miércoles. Estamos haciendo esto para cuando haya templo. Entonces yo iré con mi esposa a prender velas y barraré. Sí ya. Espero que acaben las velas y si ya, ya me voy a cerrar, ya, ya. Ya me voy.

Ya saco la fiesta y mis hermanos vendrán a mi casa para comer. Y yo les doy de comer y ellos irán al templo. Sí, ya allá se juntarán y vendrán a mi casa para ver la fiesta. Y las mujeres traerán sus metates a mi casa y los hombres vendrán también a mi casa y entrarán a la capilla y allí van a estar. Y sí, ya piden mezcal para tomar y las

mujeres muelen para los padrinos, los músicos y todos los hombres que están allí. También para que coman todos. Y sí, ya vendrán dos padrinos con las mujeres, y sí, ya también pedirán mezcal para tomar, y en la fiesta traerán un santo chiquito a su casa del que saca la fiesta. Y sí, ya se van a sus casas. Se van a quedar nomás los mayordomos para acabar la fiesta. El que saca la fiesta les invitó a festejarse para que ellos hicieran la fiesta en otro tiempo. Cuando ya pasó ellos ya se van, le avisan al que saca la fiesta y ya se van. Y ya. Ya pasó.